

Hartmann

z Aue



Erek

*Příběh
rytíře*

indisten beschwarte an: solche site
Er nye verchos. Er was also frucht-
los: des mocht in nyemanden zie-
hen. seine wort must man fliehen:
bey jr vnd bey jr weyben. die was
Treich. Vilderoylach. der barden
frumbtait vnd salden phlay:

Durch den die rede er haben
ist. in viten sy onlange
frist: nebeneinander
barde. Ee daz sy vber die hayde: verre
in allen gahen. zu reiten sahen: ein
Eitter selb dritten. Vor ein Gezwerg
da emitten: ein junolffrauen
gemayt. schon vnd wol geklart:
vnd wunderet die kunigin. wer

Hartmann z Aue

▪ EREK ▪
Příběh rytíře

Přeložila a úvodem opatřila
SYLVIE STANOVSKÁ

KLP
Praha 2023

Tato publikace byla vydána s finančním přispěním společnosti Nová Trojka, s. r. o.

Na obálce: Rytířské klání (Heinrich von Frauenberg), ilustrace v Codexu Manesse, mezi 1305 a 1315 (UB Heidelberg, Cod. Pal. germ. 848), fol. 61^v

Frontispis: Incipit *Ereca* v Ambraském rukopisu, mezi 1504 a 1515/17 (ÖNB Wien, Cod. Ser. n. 2663), fol. 30^{rb}, detail (viz též níže s. xxx)

© Masarykova univerzita, 2023

Translated and prefaced by
© Sylvie Stanovská, 2023

Layout by
© KLP – Koniasch Latin Press, 2023

First published in 2023 by KLP – Koniasch Latin Press
(Na Hubálce 7, 169 00 Prague, Czech Republic, www.koniasch.cz)

ISBN 978-80-87773-85-7



All rights reserved; no part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior written permission of the publisher.